

Montageanleitung für Basisrollos nach Maß - 280 x 300 cm  
vom Online-Rolloshop.de



## Achtung

Attention – Attention

*Kleine Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zum Ziehen sowie in Schnüren zur Betätigung von Fensterabdeckungen strangulieren. Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Sie können sich ebenfalls um den Hals wickeln. Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen. Binden Sie Schnüre nicht zusammen. Stellen Sie sicher, dass sich Schnüre nicht verdrehen und eine Schlinge bilden.*

*Children can get caught in the loops of cords, chains or straps that operate window coverings or they can wrap cords around their necks and strangle thereby. Keep cords, chains and straps out of reach of children to avoid entanglement and strangulation. Move beds, cots and furniture away from window covering operations. Do not tie the cords together. Make sure, that the cords don't twist and form a loop.*

*Les enfants peuvent se prendre dans cordons, chaînettes ou courroies qui actionnent les stores de protection solaire et visuelle ou ils peuvent enrouler les cordons autour leur cou et ainsi s'étrangler. Maintenez les cordons, chaînettes et courroies hors de portée des enfants pour éviter de s'étrangler ou de s'emmêler. Placez les lits, berceaux et meubles à l'écart des manipulations des stores de protection solaire et visuelle. Ne pas nouer les cordons. Assurez-vous que les cordons ne se tordent pas et forment une boucle.*

Entspricht EN 13120

according to EN 13120 – selon EN 13120

■ Rollos  
Roller blinds – Stores enrouleurs



## Midirollo Basis

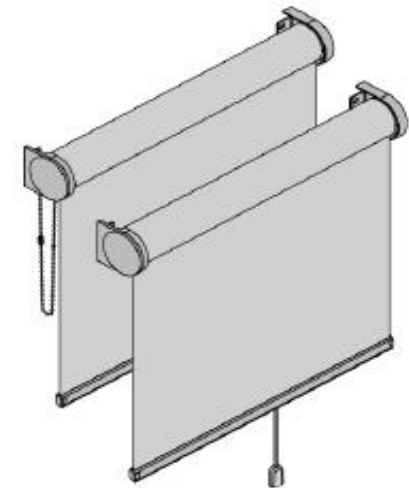
Roller blind Midi Basis

Store enrouleur Midi Basis

## Montage- und Bedienungsanleitung

Assembly and operating instructions

Notice de montage et mode d'emploi



technische Änderungen vorbehalten

9 / 2014

subject to technical change

sous réserve de modifications techniques



799028305

## A Allgemeine Hinweise

General advice - Indications générales

### → Rollo waagrecht montieren!

Install the blind horizontally! - Installer le store à l'horizontale!

### MONTAGEHINWEISE

- Stoffablauf standardmäßig fensterseitig
- Träger waagrecht anbringen

#### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Fabric passes on the side of window
- Fix the brackets horizontally

#### INDICATIONS DE MONTAGE

- Déroulement du tissu sur la côté de fenêtre en série
- Fixer le support à l'horizontale

### BEDIENUNGSHINWEISE

- Zugschnur/Kette senkrecht ziehen
- nur soweit ausziehen, dass mindestens eine Stofflage auf der Welle bleibt
- Überschlagen des Beschwerungsstabes vermeiden
- Rollofeder bzw. Seitenzugmechanik niemals ölen
- Achtung: wenn Kettenstopper vorhanden nicht entfernen

#### OPERATING INSTRUCTIONS

- Pull the cord/chain vertically
- Only pull until at least one fabric layer remains on the tube
- Avoid overturning the weighted profile
- Never oil the spring or chain mechanism
- Attention: do not remove the chain stopper, if it already exists

#### MODE D'EMPLOI

- Tirer le cordon/chaînette à la verticale
- Tirer le store tant qu'une couche reste sur l'axe
- Éviter le capotage du profil de lestage
- Ne jamais huiler le ressort ou le mécanisme à chaînette
- Attention: n'enlever pas l'arrêt de chaînette, s'il déjà existe

1

### VERÄNDERN DER FEDERSPANNUNG BEI MITTELZUGROLLOS

#### Spannung erhöhen

- Rollo etwas herunterziehen, Rollo aus den Trägern nehmen, von Hand aufrollen und anschließend wieder einhängen

#### CHANGING THE SPRING TENSION ON SPRING MECHANISM ROLLER BLINDS

##### Increasing the tension

- Pull down the blind a little, take the spring out of the bracket, unroll the blind manually and refit it afterwards

#### CHANGER LA TENSION DU RESSORT CHEZ STORES ENROULEURS À RESSORT

##### Augmenter la tension

- Tirer le store un peu, décrocher le ressort du support, enrouler manuellement et raccrocher le store ensuite

#### Spannung vermindern

- Aufgerolltes Rollo aus den Trägern nehmen, Feder einrasten von Hand etwas abrollen und anschließend wieder einhängen

#### Reducing the tension

- Take the unrolled blind out of the brackets, snap in the spring, roll up the blind manually and refit it afterwards

#### Réduire la tension

- Décrocher le store enroulé des supports, enclencher le ressort, dérouler le store un peu manuellement et enfin raccrocher-le

2

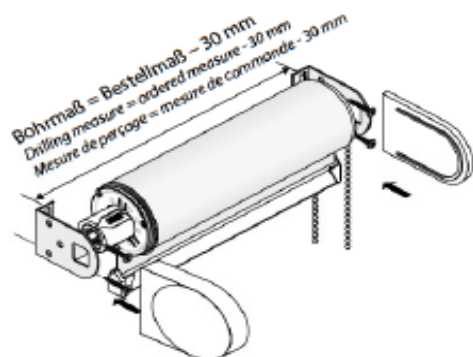
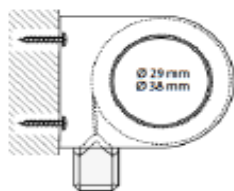
## B Montagevarianten

Installation options – Options de montage

### WAND- / NISCHENMONTAGE

WALL / NICHE FIXATION

FIXATION MURALE / EN EMBRASURE



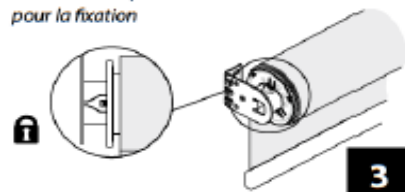
- Kettenseite zuerst in Träger hängen
- Gegenlager (gefedert) eindrücken und über Träger setzen
- Rollo zum Arretieren in Richtung Gegenlager drücken

- First, attach the side with the chain into the bracket.
- Press in the end plug (spring-loaded) and set it above the bracket.
- Push the roller blind in direction of the end plug to lock it

- Fixer au premier côté de la chaîne au support.
- Enfoncer la mécanique butée (chargé par ressort) et la placer au-dessus de support.
- Pousser le store enrouleur en direction de le mécanisme butée pour le bloquer.



- transparenter Ring am Gegenlager dient zum festsetzen
- the transparent ring on the end plug is for the fixation
- l'anneau transparent sur le mécanisme butée est pour la fixation

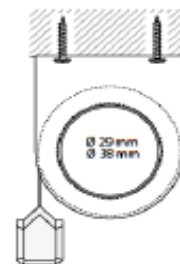
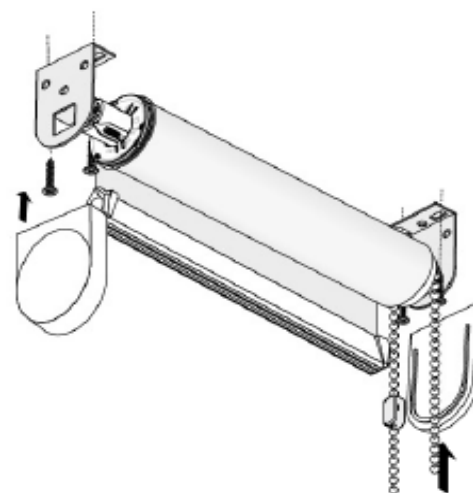


3

### DECKENMONTAGE

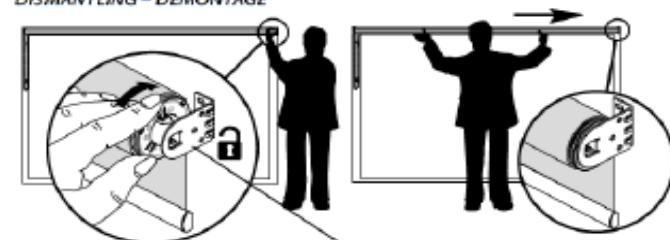
CEILING FIXATION – FIXATION PLAFOND

- auf ausreichenden Abstand zur Wand achten
- respect a sufficient distance to the wall
- respecter une distance suffisante au mur



### DEMONTAGE

DISMANTLING – DÉMONTAGE



Plastikring drehen

Turn the plastic ring – Tourner l'anneau en plastique

4

## C Klemmträger-Montage an Kunststoff-Fenstern

Block holder fixation for plastic windows – fixation des supports pour fenêtres PVC

- Zur Klemmmontage am Fensterflügel (Rahmenstärke 5–25 mm)
- Stoffablauf in der Regel fensterseitig
- Rolloträger an Klemmträger schrauben

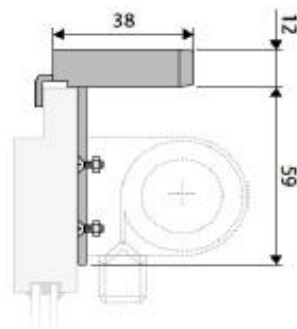
- For block holder fixation on the window sash (frame thickness 5–25 mm)
- Fabric passes on the side of window
- Screw the bracket on the block holder

- Pour le montage au battant de fenêtre (cadres de 5–25 mm)
- Déroulement du tissu sur la côté de fenêtre en série
- Visser le support au support pour fenêtre PVC

- mit Sechskant-Stiftschlüssel den Klemmträger am Fensterrahmen montieren
- zwischen Träger und Welle ca. 2 mm Spiel berücksichtigen

- fit the block holder with an Hexagon key on the window frame
- consider a distance of 2 mm between bracket and tube

- installer le support fenêtre PVC sur le châssis de fenêtre avec une clé imbus
- considérer un espacement de 2 mm entre support et axe



5

## MONTAGE IN ROLLOTRÄGER MIT KLEMMTRÄGER (IM LIEFERUMFANG)

MOUNTING WITH BLOCK HOLDER INTO THE ROLLER BLIND BRACKET (INCLUDED IN THE DELIVERY)

MONTAGE AVEC SUPPORT FENÊTRE PVC DANS LE SUPPORT (INCLUS DANS LA LIVRAISON)

- Kettenseite zuerst in montierten Träger einhängen
- ① • Gegenlager auf den Träger setzen
- ② • transparenten Ring in Pfeilrichtung schließen

- First, hang the chain side into the mounted bracket

- ① • Put the counter bearing onto the bracket
- ② • Close the transparent ring in direction of the arrow

- En premier, accrocher la côté avec la chaînette - dans le support monté

- ① • Mettre le contre-butée sur le support
- ② • Fermer l'anneau transparent en direction de la flèche



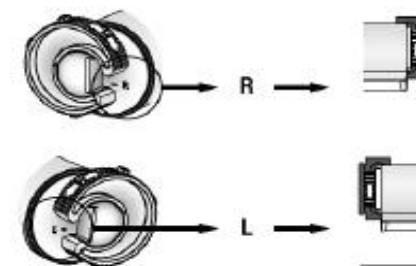
## NACHRÜSTEN AUF KLEMMTRÄGERMONTAGE

REFIT TO MOUNTING WITH BLOCK HOLDERS – REMETTRE SUR MONTAGE AVEC SUPPORT FENÊTRE PVC

Beim Wechseln des Rollo-Gegenlagers die L- bzw. R-Markierung beachten, danach die vorhergehenden Schritte befolgen

Consider the L- and R marking until the change of the roller blind counter bearing, afterwards follow the previous work steps.

Respecter le L- et R marque à gauche et à droite pendant le changement du contre-butée, après suivre les étapes de travail précédentes



6

Hier endet unsere Montageanleitung für Basisrollos mit Seiten- oder Mittelzug  
ausführliche Anlagenbeschreibungen finden Sie unter folgenden Links

Basisrollos nach Maß - 280 x 300 cm  
Seitenzugrollo nach Maß - 280 x 300 cm  
Mittelzugrollo nach Maß - 200 x 200 cm  
Kassettenrollo nach Maß - 280 x 300 cm  
Rollo nach Maß - 360 x 340 cm

oder alle 5 Anlagen auf einen Blick unter

Fensterrollos nach Maß

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Shop

<https://www.online-rolloshop.de/>

Falls Sie Fragen zu unseren Fenster Rollos haben stehen wir Ihnen jederzeit  
persönlich mit Rat und Tat zur Seite unter Tel. 036628 89152 oder per E-Mail

[shop@online-rolloshop.de](mailto:shop@online-rolloshop.de)

Antje Walther  
Online Rolloshop  
Sommerseite 27/OT Pöllwitz  
07937 Zeulenroda-Triebes